Universidad Autónoma de Nuevo León Secretaría Académica



guía

your family left cou job if went back vis ot in return live afte language when read egularly native frien ever seem funny fe ng a good other stu often go there if we from not in return r living language w

nave you changed sen inglés o like the most was political reasons fi were think will sta ol comfortable that pes material Englis k way people teach mfortable an examp unities visited since long while were th sh school comforta thing types materia

EXC	Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica
examen de competencia	
en inglés	
What	
What	
Where	
When	
WITCH	
Who	
Which	
Why How	

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica	EXC
	examen de
	competencia en inglés
CONTENIDO	
INTRODUCCION 5	
Propósito del Proyecto EXCI	
GENERALIDADES7	
Tipo de instrumento	
Quién puede tomarlo7Cuándo y dónde registrarse7	
SISTEMA DE ADMINISTRACION7	
Registro	
Procedimiento de Aplicación	
ESPECIFICACIONES9	
Nivel	What
Contenido 9	
Duración del examen y tiempos estimados	Where
DESCRIPCION POR SECCIONES	When
(Examen de práctica)	V 11011
Sección 1 – Comprensión oral (Listening)	Who
Primera parte	Which
Sección 2 – Lectura (Reading)15 Objetivo específico15	Why How
Descripción	
Segundo texto	

en de etencia en inglés	Sección 3 – Gramática y vocabulario (Grammar Vocabulary) Objetivo específico Descripción Sección 4 – Redacción (Writing) Objetivo específico Descripción Clave de respuestas (Examen de Práctica) PONDERACION DEL EXCI CERTIFICADO INFORMACION ADICIONAL	.19 .19 .21 .21 .22 .23
What		
Where		
When		
Who		
Which		
ny How		

examen de competencia en inglés

INTRODUCCION

Propósito del Proyecto EXCI

Como parte de los programas y proyectos de apoyo a la Visión 2006 de la UANL, donde se contempla que el egresado universitario sea competitivo en un segundo idioma, surge la iniciativa de diseñar un examen institucional de inglés. El propósito de este instrumento es el de conocer, evaluar y certificar la competencia en el idioma inglés de los egresados de las distintas facultades de la Universidad. Adicionalmente, se pretende fomentar en el estudiante universitario la inquietud de aprender un segundo idioma, para lo cual la Universidad ofrece los recursos y la infraestructura disponibles en cada uno de los Centros de Auto-Aprendizaje de Idiomas (CAADI) de las distintas dependencias y del Centro de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras.

Antecedentes

La Universidad Autónoma de Nuevo León, a través de la Secretaría Académica y en coordinación con El Consejo Británico, da inicio al proyecto en octubre de 1997.

En esta primera fase se analizan los aspectos generales concernientes al nivel deseado (400 horas de instrucción en el idioma inglés) y al diseño del examen, así como las necesidades de tipo administrativo inherentes a la aplicación del mismo.

En noviembre del mismo año se celebra la ceremonia para la firma del convenio entre la Universidad Autónoma de Nuevo León y El Consejo Británico. Por medio de este convenio las dos instituciones acuerdan trabajar en conjunto para iniciar el diseño del examen.

En Enero de 1998 se termina el diseño de la primera versión del examen, y se ponen a prueba las diferentes secciones del mismo entre una muestra representativa del nivel deseado, con la participación de alumnos de distintos CAADI y del Centro de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras. A través de un análisis de reactivos llevado a cabo por

What

Where

When

Who

Which

Why How



petencia en inglés	asesores de El Consejo Británico se demuestra la confiabilidad del examen.						
	Con la capacitación de un experto en evaluaciones de El Consejo Británico, se integra el equipo de evaluadores de la sección de redacción del EXCI.						
	En marzo de 1998 se aplica en 15 diferentes facultades el						
	primer examen de prueba a una muestra de 250 alumnos,						
	los cuales representan aproximadamente el 10% de la población estimada por semestre. Para la evaluación de las						
	primeras tres secciones del examen se contó con el apoyo técnico del Centro de Evaluaciones de la UANL. La sección de redessión fue revisada per el equipo de evaluadores						
	de redacción fue revisada por el equipo de evaluadores.						
	En abril de 1998 se edita el examen de práctica para distribución en todas las facultades. Asimismo, se integuna segunda versión del EXCL y se prepara la significa						
	una segunda versión del EXCI y se prepara la siguida aplicación del mismo en escala real.						
	Esta segunda aplicación del EXCI se lleva cabo en junio con un total de 1500 alumnos examinados. En esta ocasión						
	participaron todas las facultades de la UANL, el Centro de Evaluaciones y el equipo de evaluadores de la UANL. Un						
What	total de 427 alumnos demostraron su competencia en el idioma inglés y obtuvieron un certificado por parte de la						
Where	UANL y El Consejo Británico.						
	Con el propósito de valorar la habilidad de expresión oral de una muestra de 22 alumnos de distintas facultades que						
When	aprobaron el EXCI, se llevó a cabo un examen oral en septiembre de 1998. Los resultados de este examen						
Who	revelaron que los alumnos tienen la capacidad de hablar el inglés de una manera competente y aceptable.						
	Continuando con la colaboración de El Consejo Británico se						
Which	diseña una tercera versión del EXCI y se inicia el registro para la tercera aplicación, que tiene efecto en octubre de						
hy How	1998, con la participación voluntaria de 450 alumnos.						

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica	EXC
GENERALIDADES	examen de competencia
	en inglés
Tipo de instrumento	
El Examen de Competencia en Inglés (EXCI) es un instrumento que mide la habilidad del estudiante para	
comunicarse de manera competente en inglés, teniendo como enfoque el aspecto <i>funcional</i> del lenguaje. Evalúa el	
idioma empleado en diferentes contextos y situaciones de la	
vida real, práctica y laboral. El tipo de reactivos y el formato del examen han sido diseñados con el propósito de demostrar estas habilidades	
Quién puede tomarlo	
El EXCI exige un nivel mínimo de 400 horas de instrucción en el idioma inglés.	
Todo alumno universitario perteneciente a cualquier facultad	
y que cumpla con el mínimo de horas requeridas es candidato a tomar el examen.	
Cuándo y dónde registrarse	
	What
La UANL, a través de la Coordinación del Examen de Inglés, publica en todas las facultades las fechas de registro y	
aplicación del examen. El registro se lleva a cabo en los Centros de Auto-Aprendizaje de Idiomas (CAADI).	Where
SISTEMA DE	When
ADMINISTRACION	
	Who
Registro	W/la: ala
La Coordinación del EXCI recibe el registro completo de las facultades en fechas programadas e integra una base de	Which
datos que es enviada al Centro de Evaluaciones, junto con el	Why How
diseño del examen en la versión a aplicar y la clave de respuestas.	villy 110 vi



de encia en inglés	Procedimiento de Aplicación
	El Centro de Evaluaciones es responsable de la impresión y
	la distribución del número de exámenes requerido por cada facultad.
	La aplicación del examen se realiza de forma simultánea
	todas las facultades. Un supervisor del Centro de Evaluaciones está presente durante la aplicación del examen
	y recolecta los exámenes contestados para su revisión en el Centro de Evaluaciones.
	Evaluación
	La evaluación de las tres primeras secciones se lleva a cabo en el Centro de Evaluaciones por medio de un lector óptico
	electrónico. Posteriormente los exámenes son turnados a la Coordinación del EXCI, en donde tiene efecto la evaluación
	de la sección de redacción. El equipo de evaluadores de la Coordinación del EXCI lleva a cabo la revisión de esta
	sección.
	En la siguiente etapa se integran los resultados de las cuatro secciones para obtener los promedios finales por facultad.
What	Los resultados se envían a cada facultad. Finalmente, a los alumnos aprobados se les da aviso de la fecha de entrega de
Vhere	los certificados correspondientes.
	Fechas de Aplicación
When	El examen se aplica dos veces al año: febrero y septiembre.
XX 71	
Who	
Vhich	
How	

examen de competencia en inglés

ESPECIFICACIONES

Nivel

El examen está diseñado para evaluar el nivel de competencia en inglés deseado en el egresado universitario. Evalúa las habilidades en lectura, redacción y comprensión oral, así como los conocimientos en gramática y vocabulario.

Contenido

Por ser un examen de competencia general, el EXCI se aplica a los alumnos de todas las carreras, ya que no incluye lenguaje técnico o especializado. Se compone de dos documentos; el primero contiene las Secciones de Comprensión Oral (Listening), Lectura (Reading), Grámatica y Vocabulario (Grammar & Vocabulary), y está constituído por un total de 50 reactivos de opción múltiple; el segundo contiene la Sección de Redacción (Writing).

Duración del examen y tiempos estimados

La duración del examen es de dos horas. El examen inicia con la sección de Listening y tiene un límite de tiempo establecido de 20 minutos. Las secciones restantes pueden ser contestadas en el orden deseado.

Los tiempos estimados por sección son los siguientes:

Sección	Tarea	Tiempo	
Reading	3 textos (1,000 palabras en total)	45	
		minutos	
Grammar &	10 reactivos independientes para	20	
Vocabulary	evaluar gramática	minutos	
	5 reactivos independientes para		
	evaluar vocabulario		
	10 reactivos relacionados a un		
	texto para evaluar vocabulario		
Writing (1)	10 oraciones para	10	
	completar/transformar	minutos	
Writing (2)	Producción de un texto escrito de	25	
	alrededor de 150 palabras	minutos	

Las tres primeras secciones deberán contestarse en la hoja de respuestas que se proporciona. A continuación se presenta un ejemplo de esta hoja, donde el alumno deberá rellenar con lápiz el alvéolo con la respuesta correcta. What

Where

When

Who

Which

Why How



encia	
n inglés	RESPUESTAS
	1
	4 A B C D E 18 A B C D E 32 A B C D E 46 A B C D E 5 A B C D E 19 A B C D E 33 A B C D E 47 A B C D E 6 A B C D E 20 A B C D E 34 A B C D E 48 A B C D E
	7
	10 A B O D E 24 A B O D E 38 A B O D E 11 A B O D B 25 A B O D B 39 A B O D B
	12 A B C D E 26 A B C D E 40 A B C D E 13 A B C D E 27 A B C D E 41 A B C D E 14 A B C D E 28 A B C D E 42 A B C D E
	La cuarta sección contiene líneas para que el estudiante conteste en ellas.
	Preparación para el examen
	Este examen exige una preparación de por lo menos 400 horas de estudio del inglés. Para ello, los alumnos de
	nuestra Universidad cuentan con la infraestructura
What	proporcionada por los Centros de Auto-Aprendizaje de Idiomas (CAADI) de cada Facultad y el Centro de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras, en donde pueden adquirir y
71	desarrollar las habilidades que evalúa el EXCI.
Vhere	DESCRIPCION POR
When	SECCIONES
	(Examen de práctica)
Who	Sección 1 – Comprensión oral (Listening)
Vhich	Objetivo específico El candidato deberá ser capaz de comprender el inglés
	hablado mediante la identificación de piezas clave de información, descartando datos innecesarios o complemen-
How	tarios y haciendo inferencias de acuerdo con lo escuchado.
	<i>Descripción</i> En esta sección el candidato escuchará dos textos y
	contestará una serie de preguntas que pueden ser de opción múltiple o de tipo falso/verdadero. En las grabaciones

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica	EXC
podrán escucharse las voces de personas de habla inglesa	examen de competencia
en conversaciones diversas, expresando opiniones, en transmisiones de la radio, u operadoras telefónicas	en inglés
proporcionando información. Los hablantes pueden tener acento norteamericano estándar o británico, ya que en los	
materiales que existen en los CAADI se manejan ambos	
acentos. Sin embargo, en lo posible se dará preferencia al acento norteamericano dado que existe una mayor	
exposición del estudiante a este acento. Los textos tocarán diversos temas, pero no requerirán de	
conocimientos especializados; podrán incluir instrucciones, descripciones o narrativa.	
Las tareas requieren que el candidato recuerde secciones	
específicas de información, haga inferencias o transfiera información a tablas o diagramas.	
Los dos textos son contrastantes en cuanto a tema y tipo, aunque son similares en duración (máximo 3 minutos), y	
podrán ser escuchados dos veces. Cada texto viene acompañado de 4 a 6 preguntas, ya que el número total de	
reactivos correspondientes a esta sección es de 10.	
Primera parte	
El material auditivo seleccionado para la primera parte de esta sección del examen de práctica consiste en una	***
conversación entre dos personas que acaban de salir del cine de ver una película, y están comentando sus	What
impresiones sobre la misma. Durante la conversación podrán estar de acuerdo o en desacuerdo en algunos puntos. De	Where
esta forma, las preguntas escritas basadas en la	VV HOLO
conversación se han diseñado para evaluar la comprensión del lenguaje utilizado para expresar acuerdo o desacuerdo,	When
disculpas o quejas, etcétera, así como la comprensión de la idea central de la conversación. Las preguntas en este caso	XX 71
son de tipo falso/verdadero. A continuación se muestra un ejemplo del tipo de reactivos	Who
para esta parte.	Which
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	Why How



PART ONE

Look at the six statements for this Part. Decide if you think each statement is true or false. If you think it is true, mark A on your answer sheet. If you think it is false, mark B.

1. Jane liked the film.

A True

B False

2. Ken thought it was better than the book.

A True

B False

3. The film was about a family.

A True

о гаізе

4. Ken and Jane thought the acting was good.

A True

B False

5. The film was violent.

A True

B False

6. This is the first time they have disagreed about a film.

A True

B False

wilat
Where
When
Who
Which
Why How

XX/1604

Segunda parte

El material auditivo para esta segunda parte contiene información que toma la forma de una narrativa a través de la descripción de una serie de eventos. Básicamente, se trata de una transmisión radiofónica real, tomada de un programa de noticias. Se evalúa la capacidad del alumno para recordar información relevante y hacer inferencias de lo escuchado. Las preguntas escritas tienen la forma de opción múltiple, como se ejemplifica enseguida:

EXC examen de competencia en inglés

PART TWO

Look at the statements below. Choose the best way to complete each statement. Mark A, B or C on your answer sheet.

- 7. The IRA bomb exploded
 - A. in the capital city of Ireland.
 - B. in Northern Ireland.
 - C. in London.
- 8. The Air India plane crashed because
 - A. the weather was bad.
 - B. the pilot made a mistake.
 - C. there was a fire on board.
- 9. In the disaster in Iceland
 - A. a volcano erupted and killed many people.
 - B. a glacier melted and caused floods.
 - C. people were killed when roads and bridges collapsed.
- 10. In 1996
 - A. one group of scientists thought it possible that there was life on Mars.
 - B. one group of scientists was sure there was life on Mars.
 - C. one group of scientists landed a space probe on Mars.

What Where When Who Which Why How

Guión de las grabaciones

Los siguientes son los guiones correspondientes a la Sección 1 - Comprensión oral (Listening)

Primera parte

- K: Well! That was a complete waste of time!
- J: What? You mean....you didn't like it?
- K: Not at all. If I hadn't been with you, I'd have walked out half way through.
- J: You can't be serious. It was brilliant. I liked everything about the film, especially the acting. The man who played the brother, Pete, was so good. He didn't overact; he just seemed so natural, so real. There was that wonderful scene between him and his father, when they are just about to go and meet Fran at the station, and then when he is talking to Fran and he has to tell her about.......

EXC	Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica
examen de competencia en inglés	K: (interrupting) Okay - I agree it was beautifully filmed and, yes, the actors were very good. But it was never clear why the parents had such problems with their children, especially Pete, as the eldest son. In the book it's much clearer. You understand right from the beginning that there is going to be trouble between him and his sister.
	J: How many times have I told you - you can't compare a book with a film. They're different art forms and you have to take each on its own merit. You are such a literary snob -always feel that the book is right and that the film has to follow the books exactly. If that were the case we would be in the cinema for hours!
	K: The thing is that in a book you understand exactly how things happen. There's time to develop characters, and the story, with all its undercurrents. In a film there's never enough time to show all that -so that the result seems hurried, over-dramatic- a sudden act of violence, a terrible argument. I mean the violence in that film is never really explained. And there's so much of it!!
	J: You thought there was too much violence?
	K: Way too much! I mean, that scene where he hits his sister withI don't want to talk about it. It was awful!
	J: But there's a reason for so much violence.
What	K: I know, but I know it from the book! Somehow in the book seems appropriate and not overstated. But, it's not explained sufficiently in the film.
Where	J: The times we have discussed this and we'll never agree. Next time we go to the cinema, we'll go to different films. Okay?
When	Segunda parte
Who	In February, the British peace was shattered after 18 months of an IRA cease-fire when a massive bomb exploded in the City of London. Two people were killed in the blast and for the people of Northern Ireland in particular, it was the end of a dream of peace.' First Woman: "It's very sad. People are crying out for peace, and
Which	some idiots are going around doing that." Second Woman: "I can't believe these bombs are still going off and everything's still happening. It's sad." But the explosion which claimed the most mid-air collision in
Why How	aviation history. All the signs suggested that the crash was caused by pilot error. Three and forty-nine people died. Reporter: "It really is a terrible scene. You look out for miles really, and all you can see is wreckage and smouldering bits of flame and
	basically bodies. And, it really is a very terrible scene." But not all the disasters of 1996 were man-made. In Iceland, a volcano erupted beneath the largest glacier in Europe, melting the ice cap and causing enormous floods. A thousand kilometers of land were flooded and roads and bridges washed away. Scientists prevented any

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica	EXC
loss of life by predicting the scale of the flooding But they did less well	examen de
when it came to the study of other planets. 1996 was the year when scientists went to war over Mars. First one group of scientists announced the discovery of minute fossilised bacteria in a meteorite	competencia en inglé:
from Mars. First Scientist: "We're here today to tell a fascinating detective story and to lay out some compelling clues that lead us in the direction	
that we think that life might have existed at some time on Mars." But it wasn't long before another group of scientists disagreed.	
Second Scientist: "Extraordinary claims require extraordinary evidence, but I think a lot more needs to be done before we can have	
firm confidence that this report is of life in Mars." Yet another group of scientists might have been able to settle the dispute. After a four year delay. Pussia finally laurehed its space probe to Mars. It didn't even	
delay, Russia finally launched its space probe to Mars. It didn't even leave the earth's orbit - its booster rockets failed and it crashed down somewhere in the Pacific Ocean.	
Sección 2 – Lectura (Reading)	
Objetivo específico	
El candidato será capaz de leer pasajes cortos en inglés, identificar los puntos principales y complementarios, extraer	
la información relevante en detalle y deducir la actitud o la intención del autor.	
Descripción En esta sección los alumnos deberán leer 3 textos pequeños	
de temas diferentes, extraídos de periódicos, revistas o material promocional como folletos y anuncios, demostrando	What
que comprenden el contenido y que además entienden la	wilat
estructura del idioma utilizado para expresar nociones de tiempo, espacio, posesión, etcétera. La extensión máxima de	Where
cada uno de los textos es de 350 palabras. Deberán buscar información dentro de un texto, descartando	
el material que sea irrelevante o redundante. Los textos podrán ser imaginarios o reales, con el fin de que el	When
candidato distinga el sentido central de los mismos y	Who
determine la actitud del autor hacia el material y el efecto que pretende en el lector.	Who
Los reactivos de esta sección evalúan la comprensión detallada de la lectura, así como la capacidad para inferir,	Which
parafrasear o resumir. El número de reactivos es de 4 a 8	
para cada texto, formando un total de 15 reactivos.	Why How
Primer textoPara este primer texto se diseñaron una serie de preguntas	
que evalúan la comprensión de la idea general del mismo. Se requiere que el estudiante lea cuidadosamente el texto	



para que determine la fuente del mismo, la intención del autor y la clase de lectores a los que va dirigido. Las preguntas que se presentan son de opción múltiple.

La siguiente es una muestra del primer texto y algunas de las preguntas correspondientes:

TEXT ONE

WESTWAY

Drama on the World Service

Next month sees the launch of the World Service's new regular drama serial. It's called Westway and, according to its producer, David Hutchinson, it will be a serial with a difference.

Westway is set in a busy medical practice in inner-city west London. This location was chosen because it is a part of the capital with a close-knit and cosmopolitan community. The patients and staff who use the health center come from a wide range of ethnic backgrounds, ages and classes, giving the writers the chance to explore many different story lines.

Making a serial that will appeal to a world-wide audience is a real challenge. But David Hutchinson believes that the location and the medical setting will attract listeners.

Making a serial that will appeal to a world-wide audience is a real challenge. But David Hutchinson believes that the location and the medical setting will attract

What

Where

When

Who

Which

Why How

Read the following statements. Choose the best way to complete each statement. Mark A,B or C on your answer sheet.

- 11. The story is centered in a...
 - A. pub
 - B. small town
 - C. medical center
- 12. The producers hope that the audience will be interested in...
 - A. the lives of the characters
 - B. the unusual locations
 - C. the drama of life and death
- 13. The main characters are...
 - A. the consultant doctors
 - B. the staff and the patients
 - C. the local community

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica	EXC
Segundo texto Las preguntas referentes a este texto pretenden evaluar la habilidad de encontrar información específica. El tipo de texto que se presenta fue tomado de la sección de reseña de libros de un periódico. La siguiente es una muestra del segundo texto.	examen de competencia en inglés
 TEXT TWO Evening Class by Maeve Binchy. Full of humor, Ms. Binchy's delightful new novel tells the stories of schoolteacher and his strange collection of students, who meet, argue a learn together at the Italian evening classes which are introduced at t local high school. 	nd E
2. The Culture by Ian Banks. Set in the next century, this major science fiction novel tells the story. The Culture, a society troubled by invaders from another planet w arrive from afar in a spaceship in the form of a perfectly black sphere. A they friend or enemy?	ho l
3. Safe in the Library by Larry Block. Babs Rhodenberr is one of the great characters of modern American crir writing. In this latest story, Babs is attracted to a large country house the large jewel collection of the owner, only to find herself trying to sol a murder mystery and to prove her own innocence.	by E
La siguiente es una muestra de los reactivos diseñados para el segundo texto.	What
These people want to buy a book. Opposite you will find a extract from the book review page of a newspaper, wi	
descriptions of 6 books. Decide which book would be the mosuitable for each person. Mark A, B, C, D or E on your answ sheet. 16. Jane (aged 16)	ost 📕
I love books about the future. Space travel and life in other galaxi have always fascinated me. A: 1 B: 2 C: 3 D: 4 E: 5	es Who

17. Peter (aged 32)

I'm a keen traveler and have already visited most of the world's continents. I like to read about places I've been to but also about places I may visit in the future.

A: 2 B: 3

C: 4

D: 5

E: 6

18. Sally (aged 53)

People interest me - the relationships between them and their feelings. I like a good laugh, too. Life is not always sad and dramatic -sometimes it's funny and light- hearted.

A: 1 B: 2

C: 3

D: 4

E: 5

Who
Which
Why How



Tercer texto

Frecuentemente se utilizan textos de anuncios publicitarios, noticias o folletos. Los reactivos requieren que el alumno seleccione la respuesta apropiada comparando la información contenida en el texto.

Read Text Three on next page and then complete the following. Mark A, B, or C on your answer sheet.

- 21. This is:
 - A. an advertisement
 - B. a magazine article
 - C. a book review
- 22. According to the text, each month you will receive:
 - A. a 200-500 page book
 - B. 2 or 3 summaries
 - C. 8 books
- 23. What is the cost of the subscription?
 - A. \$20.00
 - B. \$95.00
 - C. \$800.00

What

Where

When

Who

Which

Why How

TEXT THREE

"I finished six books between Mexico City and LA!!"

It's no exaggeration. With Executive Book Summaries you can cut your reading time by hours and gain a knowledge of today's business books quickly and easily.

The executive's solution to "too much read"

You can't read all the books published each year, but you don't want to miss important information. Our solution is simple. Our editors read the books and select the very best. Then they summaries the books into 8 easy-to-read pages containing the major points of the original books.

Every month you receive 2 or 3 summaries that you can read **in your spare time** - as you travel, wait in line, or whenever you have a few minutes.

By the end of the year you will have covered 30 of the best books. You'll be able to:

- Absorb the key points of each book - in 15 minutes. Each 8 page summary can be read much more quickly than a 200-500 page book.
- Retain more of what you read.
 According to research, you remember the contents of a summary better than a book.

Get ideas you can use immediately. The books we summarize offer solutions you can use every day, in Management, Planning, Negotiation etc.

- Save hundreds of dollars. To buy the 30 books we summarize would cost you almost \$800.
- Confidently discuss books
 We cover the best titles.

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica		EXC
Sección 3 – Gramática y vocabulario (Grammar & Vocabulary)		examen de competencia en inglés
Objetivo específico El candidato será capaz de demostrar un manejo adecuado de las principales estructuras gramaticales en inglés y además demostrará el conocimiento de una variedad de vocabulario.		
Descripción En esta sección se evalúan los conocimientos gramaticales y de vocabulario generales, excluyendo términos especializados o científicos y se compone de tres partes.		
Primera parte Los reactivos de gramática examinarán principalmente el uso de los verbos, enfocándose en los tiempos y en los verbos irregulares, las construcciones verbales, las preposiciones, los pronombres y los modales. Los reactivos diseñados para evaluar gramática son 10 oraciones independientes -no contextualizadas- conteniendo espacios en blanco para que el alumno complete los enunciados con la categoría gramatical correcta.		
		What
PART ONE Select A, B, C, or D to complete the sentences below. 26. You'll hardly recognize our apartment. It since your last visually selected in the sentences below.	sit.	Where
A. is redecorated B. redecorated C. has been D. was redecorated redecorated		When
27. Two players off the field during last Saturday's mate A. are sent B. were sent C. had been D. was sent sent	h.	Who
28. I for an hour and then went home. A. am waiting B. been C. have been D. waited waiting waiting		Which
29. He finished all the work before home. A. he go B. he going C. going D. go		Why How



en de etencia en inglés	Segunda parte Similarmente, 5 de los reactivos para evaluar vocabulario son enunciados no contextualizados, con espacios en blanco para elegir la respuesta correcta.
	PART TWO Select A, B, C, or D to complete the sentences below.
	36. The plane eventually after a long delay. A. took on B. took up C. took off D. took over
	37. You shouldn't so easily - there will be other opportunities. A. give off B. give away C. give out D. give up
	38. She phoned the theatre and two seats. A. a. booked B. b. ordered C. c. asked D. d. demanded
	39. He manages to stay so fit because he a lot of football. A. does B. plays C. exercises D. makes
	40. This is the third time you've been late. I hope you have a good
	A. argument B. answer C. cause D. reason
	Tercera parte
What	Esta parte incluye un pasaje corto extraído de diversas fuentes con espacios en blanco que el alumno deberá llenar
Where	eligiendo la palabra adecuada de los 10 reactivos de opción múltiple que se proporcionan. Aquí se combinan reactivos de gramática y vocabulario.
When	
	PART THREE Select the correct answer to complete the text below:
Who	The Golden hamster is the most common pet hamster. It originally comes (41) Syria in the Middle East. Very little is known (42) Golden hamsters in the wild
Which	as they are not (43). In fact, it is thought (44) these hamsters only live in a small area and could be in (45) of extinction.
ny How	41. A. of 42. A. about 43. A. frequent 44.A. that 45.A. risk B. from B. over B. often B. which B. danger C. to C. on C. regular C. it C. threat D. about D. at D. common D. for D. edge
	·

Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académica		EXC
Sección 4 – Redacción (Writing)		examen de
Objetivo específico El candidato demostrará la habilidad para producir de		competencia en inglés
manera escrita ideas coherentes y adecuadas para propósitos de comunicación en general.		
Descripción Los alumnos deberán demostrar habilidad para dar información describir eventes y personas lugares y objetos		
información, describir eventos y personas, lugares y objetos, así como transmitir reacciones a situaciones, expresar		
diversas emociones, etcétera. Además, usarán apropiadamente las palabras en diferentes contextos escritos y ser		
capaces de producir variaciones en oraciones simples. Esta sección incluye tres partes.		
Primera y segunda partes		
En estas dos partes se evalúa la exactitud para redactar a nivel de enunciados. Este tipo de reactivos requieren que el		
estudiante transforme o complete 10 oraciones dadas de		
acuerdo a ciertos patrones. Se proporciona la oración original y el principio de la oración a transformar o a		
completar. El alumno debe escribir la nueva oración de tal manera que tenga el mismo significado que la primera, o		
completarla haciendo uso de un rango de estructuras gramaticales propias del nivel evaluado. Los alumnos pueden producir un número variable de respuestas correctas.		What
production and managed as respectively.		Whore
PART ONE Here are some sentences about a hotel. Finish the second		W HOLC
sentence so that it means the same as the first.		When
 You can make reservations by phone or by fax. Reservations 		
There are 4 large restaurants in the hotel. The hotel		Who
PART TWO Here are more sentences about a hotel. Complete the sentences.	ences	Which
in an appropriate way.6. If you book your holiday now,a 10% reduct	ion	Why How
6. If you book your holiday now,a 10% reduct7. You can smoke in the bedrooms, but smoking in any		~
the public areas.	Si	



en de											
etencia	□ Tercera parte										
en inglés		La tercera ¡ de escritur	parte re	•	•						
		entre dos proporciona					_		casion	es se	
		Por medio	proporcionará solamente un tema a desarrollar. Por medio de esta sección se evalúa la capacidad productiva del candidato bajo los siguientes criterios: organización de								
		ideas, cum estructura.	_		-			_			
		Instruction In the note where to e happy stay Dan and Welcome can't l about t	e below, eat, and in your ! Stev e to ! be wi	what city.Y e! Mexic th y	to do lo do lo do	<i>in the</i> uld wr d to ut h	evenin ite abou 	ng. Fina ut 150 are	ally, when words	sorr w id	e m a y I leas
What											
Where		-									
When		Clave de r	espue	stas (Exame	en de	Práct	ica)			-
XX 71		1 A	11	С	21	Α	31	В	41	В	
Who		2 B	12	A	22	В	32	С	42	A	
		3 A	13	В	23	В	33	D	43	D	
Which		4 A	14	<u>-</u> В	24	C	34	В	44	A	
VV IIICII		5 A	15	В	25	Α	35	A	45	В	
		6 B	16	В	26	С	36	С	46	D	
ny How		7 C	17	C	27	В	37	D	47	В	
		8 B	18	A	28	D	38	A	48	В	
		9 B	19	С	29	С	39	В	49	С	
	_	10 A	20	E	30	С	40	D	50	С	
		L L			ı I		ı				ı

Universidad Au	tónoma de		EXC		
PONDE	RAC		examen de competencia		
					en inglés
El porcentaje o sigue:	de puntos	como			
Listenin	g 14				
Reading Gramma	•				
Vocabul Writing	ary 14 30				
vviimig					
Sección 1 <i>Liste</i>	ning	10 reactivos	10 puntos (x 1.4):	=14%	
Sección 2 <i>Read</i>	ing				
Sección 3 <i>Gram</i>	nmar & Voc	15 reactivos	15 puntos (x 1.4)	=21%	
		25 reactivos	25 puntos (x 1.4)	=35%	
Sección 4 Writi Oraciones	ng	10 reactivos	10 puntos (x 1.5)	=15%	
Texto		150 palabras	10 puntos (x 1.5):	=15%	
CERTIF	ICAD	00			What
A los alumnos	aprobad	os se les otoro	gará un certificad	lo de	XX 71
A los alumnos aprobados se les otorgará un certificado de competencia en inglés por parte de la Universidad Autónoma de Nuevo León y El Consejo Británico.					Where
	,				When
INFORI	VIACI	ON ADI	ICIONAL		****
•	•		los procedimiento en de Práctica co		Who
correspondien			Which		
cada facultad. La Coordinació			V V AAA		
piso de la Biblioteca Universitaria "Raúl Rangel Frías", teléfono (8) 329-40-90 exts. 6620 y 6621.					Why How

EXC	Universidad Autónoma de Nuevo León / Secretaría Académ
examen de competencia en inglés	
What	
What	
Where	
When	
VV IICII	Universidad Autónoma de Nuevo León
Who Which	Secretaría Académica
	Coordinación del Examen de Competencia en Inglés
Why How	
	Elaborado por: Lic. Myrna Leticia Navarro Cortez
	M.C. Ana Ma. Gabriela Pagaza González